



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: oj@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line:

<http://simap.europa.eu>

OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

1.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej

41-300 Dąbrowa Górnicza

Ul. Graniczna 21

Polska

Osoba do kontaktów

1. Bożena Kozieł - Tel. 48/32/ 295-67-85 fax. 48/32/ 295-69-58

e-mail: inwestycje@dabrowa-gornicza.pl

2. Adres internetowy <http://bip.dabrowa-gornicza.pl>

1.2) Rodzaj zamawiającego

Instytucja Zamawiająca – zamówienie objęte przepisami dyrektywy 2004/18/WE

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) opis

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję/podmiot zamawiający

Wykonanie projektu budowlanego i wykonawczego dla zadania inwestycyjnego pn. „Budowa sieci wodnej i kanalizacyjnej dla zlewni Będów wraz z układem komunikacyjnym”

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości zamówienia powyżej 206 000 euro zgodnie z postanowieniami Ustawy z dnia 29.1.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r; Nr 223 poz. 1655 z późn. zm.) zwanej dalej „Ustawą”. 2. Opis przedmiotu zamówienia Zadanie polega na wykonaniu dokumentacji budowlanej i wykonawczej, która swoim zakresem ma obejmować: Budowę kanalizacji sanitarnej wraz z pompowniami lub tłoczniami, budowę sieci wodociągowej, przebudowę, budowę dróg z infrastrukturą drogową wraz z ich odwodnieniem; remont, przebudowę istniejących obiektów inżynierskich takich jak: przepusty, obiekty mostowe; budowę oświetlenia ulicznego tam gdzie jego brak bądź jego remont, przebudowę, budowę rowów, budowę kanalizacji teletechnicznej dla światłowodów: Jako I etap na wszystkich ulicach dzielnicy Będów tj: - Zagórcze, - Niegowonicka - Kolonia Zagórcze - Górki, - Zagórze, - Kuźnica Będowska - Dąbrówka, - Pustynna, - Wypaleniska (po obydwu stronach ul. Łazy Będowskie) - Strumień - oraz odcinki ulic: Sztorcowa, Łazy Będowskie i Jesionowa. 3. Wykonawca przed opracowaniem wyceny na zamówienie publiczne zobowiązany jest zapoznać się z dokumentacją będącą w posiadaniu Zamawiającego oraz układem sieci dróg w dzielnicy Będów. Zamawiający dysponuje opracowaniami zawierającymi: a) koncepcję uporządkowania gospodarki wodno ściekowej w Dąbrowie Górniczej w zakresie: kanalizacji sanitarnej, deszczowej oraz sieci wodociągowej, b) analizą wyboru wariantu

oczyszczalni i transportu ścieków w dzielnicy Błędów. 4. Opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej i wykonawczej należy wykonać zgodnie z: a) Ustawą z dnia 7.7.1994 roku Prawo budowlane (tekst jedn. Dz.U Nr 156, poz. 1118 z 2006 roku z późn.zm.); b) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3.7.2003 roku w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U Nr 120; poz 1133, z 2003 z póź. zm); c) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno- użytkowego z dnia 2.9.2004 roku (Dz.U. Nr 202; poz. 2072, z póź. zm.) oraz z innymi obowiązującymi ustawami, Rozporządzeniami, normami. Projekty i dokumenty muszą być zgodne z dyrektywami Unii Europejskiej w zakresie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. W przypadku stwierdzenia niezgodności z normami prawa europejskiego Wykonawca (Jednostka projektowa) zobowiązuje się do naniesienia poprawek lub dodatkowych opracowań w ramach wynagrodzenia ofertowego. 5. Dokumentacja projektowa ma uwzględniać parametry techniczne dla skanalizowania pozostałych dzielnic tj.: Łęka, Okradzionów, Kuźniczka Nowa. 6. Zakres prac projektowych, zgodnie z załączoną mapą Załącznik nr 7 SIWZ na wszystkie w/w ulice: 1. opracowanie map do celów projektowych wraz z inwentaryzacją stanu istniejącego; 2. sporządzenie wypisu z ewidencji gruntów wraz z mapą ewidencyjną, 3. uzyskanie w imieniu Zamawiającego: a) Warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, b) Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach planowanego przedsięwzięcia na środowisko, zgodnie z ustawą z dnia 27.4.2001 roku Prawo ochrony środowiska, tekst jedn. z dnia 23.1.2008 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 150) c) opracowanie operatów wodno – prawnych wraz z uzyskaniem decyzji na odprowadzenie wód deszczowych, d) pozyskania zgody właścicieli nieruchomości na wejście w teren celem wykonania robót budowlanych wraz z dokumentacją terenowo-prawną, e) uzyskanie decyzji administracyjnej pozwolenia na budowę 4. ocenę stanu technicznego istniejących obiektów mostowych, przepustów w drogach na których projektowana jest budowa kanalizacji sanitarnej. 5. przekopy kontrolne i przekładka ewentualnego istniejącego uzbrojenia kolidującego z planowaną inwestycją, 6. zakup map wraz z uzyskaniem uzgodnień branżowych, uzyskanie warunków technicznych dla projektowanych obiektów, wymaganych do uzyskania decyzji o pozwolenie na budowę, 7. uzyskanie pozytywnej opinii ZUD 8. przeprowadzenie wszelkich procedur formalno-prawnych, uzyskanie uzgodnień, zezwoleń wymaganych do uzyskania decyzji o pozwolenie na budowę. 9. inwentaryzacja zieleni. Przygotowanie комплекtu dokumentów umożliwiających uzyskanie decyzji administracyjnej na wycinkę drzew przez Zamawiającego. 10. opracowanie badań geotechnicznych, hydrogeologicznych i geologiczno inżynierskich w terenie na potrzeby projektowanych obiektów i sieci, wraz z uzyskaniem zezwoleń i decyzji; 11. Opracowanie studium wykonalności. 12. Opracowanie projektów budowlanych i wykonawczych, zgodnie z wymaganiami określonymi w decyzjach i Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z dnia 3.7.2003 roku (Dz.U. Nr 120, poz. 1133). Projekty należy wykonać dla każdej ulicy oddzielnie w zakresie uwzględniającym specyfikę robót oraz dokonać uzgodnień z właściwymi zarządcami, właścicielami sieci, urzędów, cieków wodnych i rzek tj: 1. kanalizacja sanitarna wraz z przyłączami do granic działek, w tym rysunki szczegółowe konstrukcyjne w miejscach przejść np. przez potoki, rzeki. Wykonać obliczenia konstrukcyjne m. innymi do posadowienia rur i komór ze względu na wysoki poziom wód gruntowych, 2. przekładki ewentualnego istniejącego uzbrojenia kolidującego z planowaną inwestycją, 3. obiekty pompowni bądź tłoczni w zakresach (projektować na terenach gminnych, w przypadku braku takiej możliwości uzgodnić pod względem formalno prawnym z właścicielem terenu): a) część budowlano konstrukcyjna, b) część mechaniczna wraz z wentylacją, c) energetyka i automatyka wraz z monitoringiem, d) ogrodzenie pompowni wraz z zagospodarowaniem terenu, 4. sieć wodociągowa łącznie z branżą konstrukcyjną, wraz z przyłączami do granic działek. Przyłącza wodociągowe należy rozpatrywać indywidualnie dla każdej posesji wraz z wymaganym przełączeniem. W przypadku, gdy istniejący wodociąg przebiega po prywatnych terenach, należy zaprojektować odcinek przyłącza pomiędzy nowoprojektowanym ciągiem głównym, a możliwym miejscem przyłączenia. W takich przypadkach Jednostka Projektowa dokona uzgodnień formalno prawnych wraz ze zgodami na wejście w teren, 5. odwodnienia wykopów i budowli, 6. zabezpieczenia wykopów i budowli, 7. odwodnienia dróg w zakresie: a) budowy kanalizacji deszczowej, wraz z ewentualnymi obiektami inżynierskimi b) budowy bądź przebudowy rowów odwadniających, 8. drogowych z infrastrukturą drogową. Opracowanie zgodne z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U nr 43; poz. 430 z 1999 roku). Dokumentacja ma zawierać badania techniczne nośności nawierzchni dróg, 9. obiektów inżynierskich zlokalizowanych znajdujących się w ciągach dróg, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogowe obiekty inżynierskie i ich usytuowanie (Dz. U nr 63, poz. 735 z 2000 roku). Dokumentacja ma zawierać ocenę stanu technicznego istniejących obiektów mostowych, przepustów w drogach na których projektowana jest budowa kanalizacji sanitarnej, 10. sieć energetyczna dla każdej Pompowni zawierająca: a) warunki przyłączenia b) linie kablowe zasilania, c) tablice pomiarowe energii elektrycznej, d) instalacje rozdziału energii do zasilania pomp, e) ochronę przepięciową; f) układ sterowania pomp - HYDRO RANGER, g) monitoring pracy pomp z możliwością reakcji z PWiK (system uzgodnić z PWiK) h) oświetlenie terenu ogrodzonego pompowni (słup OZ-9 z oprawą), i) przyłącze dla przewoźnego agregatu prądotwórczego (wielkość uzgodnić z PWiK) sieć oświetleniowa uliczna, 11. sieć oświetleniowa uliczna, 12. kanalizacja teletechniczna dla światłowodów, 13. organizacja ruchu na czas trwania robót w tym koszty mijanek, poszerzeń miejscowych oraz koszty ewentualnych objazdów komunikacji zbiorowej. Oznakowanie stałe dróg po zakończeniu budowy, 14. opracowanie przedmiarów robót i specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno- użytkowego z dnia 2.9.2004 roku (Dz.U.

Nr 202; poz. 2072, z póź. zm) (należy wykorzystać Załącznik Nr 6 SIWZ do obliczania mas ziemnych). Uwaga: przed opracowaniem przedmiarów robót i STWOR Jednostka Projektowa jest zobowiązana do pisemnego uzgodnienia z Zamawiającym poziomu zagregowania robót objętych projektem. Przedmiary robót wykonać dla każdej ulicy oddzielnie poszczególnymi branżami.

15. opracowanie kosztorysów inwestorskich w 2 egzemplarzach zgodnie z wymogami Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym z dnia 18.5.2004 r. (Dz.U. Nr 130, poz. 1389) Kosztorysy inwestorskie wycenić dla każdej ulicy oddzielnie jako osobny rozdział. Jednostkę Projektową obowiązuje wymóg tajności i nie udostępniania nikomu poza Zamawiającym kosztorysów inwestorskich. 16. organizacja robót 17. inne uzgodnienia wymagane do uzyskania pozwolenia na budowę. Uwaga: Przed opracowaniem przedmiarów robót oraz STWiOR, Jednostka projektowa jest zobowiązana do pisemnego uzgodnienia z Zamawiającym poziomu zagregowania robót objętych projektem. 8. Dokumentacja winna spełniać następujące wymagania: a. powinna być wykonana w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. b. będzie służyć jako opis przedmiotu zamówienia do przetargu na roboty budowlane w oparciu o Ustawę Pzp oraz do realizacji na jej podstawie pełnego zakresu robót budowlanych niezbędnego dla użytkowania obiektu zgodnie z przeznaczeniem. c. w swej treści powinna określać technologię robót, użyte materiały i zastosowane urządzenia w sposób umożliwiający zachowanie uczciwej konkurencji. Powinna określać parametry techniczne i funkcjonalne przyjętych rozwiązań materiałowych, wybranej technologii i urządzeń. 9. Dokumentację projektową wraz ze specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót oraz przedmiary robót należy sporządzić w 8 egz. w wersji papierowej i 2 egz. w wersji elektronicznej (tylko do odczytu). Kosztorysy inwestorskie w 2 egz. w wersji papierowej i 1 egz. w wersji elektronicznej (tylko do odczytu). Dokumentacja w formie elektronicznej winna być przekazana Zamawiającemu na płytach CD w formie plików w formacie xls, doc lub pdf zabezpieczonych przed zmianami i umożliwiających przesłanie dokumentacji drogą elektroniczną. Kosztorysy inwestorskie oraz przedmiary robót winny być przekazane na osobnych płytach CD lub dyskietkach, w formacie xls. 10. Integralną częścią do opracowania oferty są n.w dokumenty:

a. Warunki techniczne PWiK Sp. z o.o z dnia 13.3.2008 r. – Załącznik nr 9 SIWZ. b. Warunki techniczne PWiK Sp. z o.o. z dnia 1.4.2008 r. wraz z mapą z naniesionymi sieciami wodociągowymi – Załącznik nr 10 SIWZ. c. Notatka służbowa z dnia 26.3.2008 r. – Załącznik nr 11 SIWZ. Uwaga: wskazane jest aby Wykonawcy po zapoznaniu się z materiałami przetargowymi dokonali wizji lokalnej w terenie.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień

Przedmiot główny - 71322200-3 Usługi projektowania rurociągów

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury

Otwarta

IV.2) informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającego

Numer zamówienia nadany przez Zamawiającego: ZP/ 153 /WIM/ 08

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez SIMAP

Login: SIMAPP_2um-dg-pl

Dane referencyjne ogłoszenia: 2008-104976

IV.2.2) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja

Numer ogłoszenia w Dz.U: 2008/S 198-262559 z dnia 11/10/2008

IV.2.4) data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

07/10/2008

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY:

Sprostowania / Informacji dodatkowych

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA
VI.3.1 Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami. <ul style="list-style-type: none"> • Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
VI.3.2 Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa <ul style="list-style-type: none"> • W ogłoszeniu pierwotnym • W odpowiedniej dokumentacji przetargowej

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu
--

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
-----	-----	-----

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
Sekcja IV: Procedura IV.3.3)	31/10/2008	15:30	16/02/2009	15:00
Sekcja IV: Procedura IV.3.4)	07/11/2008	10:00	20/02/2009	10:00
Sekcja IV: Procedura IV.3.8)	07/11/2008	10:30	20/02/2009	10:30

I Z-ca Prezydenta Miasta
Henryk Zaguła
.....
Podpis i pieczęć
Przewodniczącego Komisji Przetargowej

Prezydent Miasta Zbigniew Podraza
.....
Podpis i pieczęć
Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej